

(11) Customer Invoice Address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 1888043 (4) Date 9.04.18		
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid    unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car    Carrier Freight goods    foreign vehicle Express goods    own vehicle Express Post		Invoice (8) No. 190 780 (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550002762707 4.04.18	(15) Additional Details	(12) Our Departement Herr Hink		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Franz Maas	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks KR		(23) Total Weight kg gross 105	(24) net 96		
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, ITA						(26) Place of unload 14248		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity    + / -    Remarks			
1	900.9.0618.50 900.9.0618.50  EC level  Bundled Batch number	SPRENGRING 40.40 X 1.50 BLANK GESCHLIFFEN MAG! D  20/Faltkarton Faltkar 167057 1/Einwegpalette Einw	16000	Pi				
			800	Pi				
<p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 16000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 15/04/2018 Firma</p> <p>180178493 5008054820 180178694</p>								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG  
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 355912

11) Recipient 12) Customer number 210684  
GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Bari  
ITALIEN  
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 14248  
GETRAG S.p.A., Plant Modugno  
4 Via dei Ciclamini  
70026 MODUGNO BARI  
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent .

### FREIGHT ORDER

6) Date 9.04.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Schweitzer GmbH & Co.  
Internationale Spedition KG  
Carl-Benz-Str. 23  
71634 Ludwigsburg

Telephone 07141-2451-15 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent  
EXW

16) Receipt date 11.04.18 17) Receipt time 15:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
1888043	20	Faltkarton		900.9.0618.50	9	105
1888044	10	Faltkarton		900.9.0617.50		
	1	Einwegpale	0			

25)

26)

27)

28)

Total number	1	Volume cdm/loading meters	0,5	Total	9	105
--------------	---	---------------------------	-----	-------	---	-----

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs  
1.301

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport ABHOLUNG

39) Truck code -1

40) Shipping to KUEHNE + NAGEL (subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgment of receipt from ship-to party  
Above delivery received completely and intact  
Via Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

10 APR 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver  
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).  
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains  
Euro skids  
Euro wire pal. conv.

Of which were swapped  
Euro skids  
Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

Conformante to VDA-Recommendation 4922, Vers. 2, Ausgabe August 1988 (DIN) 5019.



1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Absender (Name, Anschrift, Land)  
Sender (name, address, country)

**Hugo Benzing GmbH & Co. KG**  
Daimlerstraße 49-53  
70825 Korntal-Münchingen  
Tel. 0711-80008-718 H. Schmid  
Fax: 0711-80008-30

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR  
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No.  
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

**CMR** 7938198

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakkolwiek przeciwną klauzulę

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

GERMANY

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Consignee (name, address, country)  
SCIRPAG  
VIA DEL CICLOPOMI 4  
70026 MODUGNO

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Carrier (name, address, country)  
**Firma Handlowo-Usługowa „PAWELEK”**  
**Transport Międzynarodowy**  
**Małgorzata Pruchnicka**  
**31-818 Kraków, os. Wysokie 4/63**  
**NIP 6781449702 REG. 356911898**  
**NR REG. KR 497 VT**

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)  
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)  
Place of delivery of the goods (place, country)  
MUNICH

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Successive carriers (name, address, country)  
NR REG. KR 497 VT

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)  
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)  
Hugo Benzing GmbH & Co. KG  
Daimlerstraße 49-53  
70825 Korntal-Münchingen  
Tel. 0711-80008-718 H. Schmid

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika  
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty  
Beigefugte Dokumente  
Documents attached  
VANGI SALVAGUE  
REF 1388043

6 Cechy i numery  
Kennzeichen und Nummern  
Marks and numbers  
PALLETTE

12 Objętość w m<sup>3</sup>  
Umfang m<sup>3</sup>  
Volume in m<sup>3</sup>  
105

7 Liczba sztuk  
Anzahl der Pakete  
Number of packages  
1

11 Waga brutto w kg  
Bruttogewicht in kg  
Gross weight in kg

8 Rodzaj towaru  
Art der Verpackung  
Nature of the goods  
A

10 Nr statystyczny  
Statistiknummer  
Statistical number

13 Instrukcje nadawcy  
Anweisungen des Absenders  
Sender's instructions

19 Postanowienia szczególne  
Besondere Vereinbarungen  
Special agreements

14 Postanowienia i zastrzeżenia przewoźnika  
Besondere Vereinbarungen und Vorbehalte des Frachtführers  
Special agreements and reservations of the carrier

20 Do zapłaty Zu zahlen To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikat Ermäßigungen Reductions			
Saldo Zwischensumme Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplement charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Razem Gesamtsumme Total transport			

15 Adres odbiorcy  
Empfänger  
Consignee

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Cidamoni, snc - 70026 Modugno (BA)

21 Adres nadawcy  
Absender  
Sender

22 Hugo Benzing GmbH & Co. KG  
Daimlerstraße 49-53  
70825 Korntal-Münchingen  
Tel. 0711-80008-718 H. Schmid  
Fax: 0711-80008-30

23 **PAWEŁ PRUCHNICKI**  
KR 497 VT  
Podpis i stempel przewoźnika  
Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
Signature and stamp of the carrier

24 Przewoźnik otrzymał i zaakceptował towar  
Carrier received and accepted the goods  
Miejscowość  
Ort  
Place  
Mina  
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

10 APR 2018

Rubryki obwiedzione tłustym linijką w tabeli przewoźnika  
Die mit fett gedruckten Linien umrandeten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden  
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

wsp. Znaczenie  
class. Zeichen und  
including and

1 - 15

Działanie w celu zapewnienia dostaw  
Anzahl der Pakete  
Number of packages

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych zgodnie z przepisami Unii Europejskiej, należy podać w osobnym miejscu klasę, liczbę oraz wagę danych produktów i ich liczbę.  
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls die Menge der gefährlichen Güter.  
In case of dangerous goods mention besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the weight if any.